

Chicos i Grandes

SANTIAGO (CHILE) 2.^a QUINCENA DE ABRIL DE 1909.
Revista fundada el 1.^o de Agosto de 1908.



¿Hai huevos?

Año 1.

10 centavos.

Núm. 18

Aparece domingo por medio.

SOC. IMP. Y LIT. UNIVERSO-S.

❖ CALZADO FINO AMERICANO ❖

para Colejiales, niños i niñas
Higiénico, elegante i cómodo

Durabilidad garantida ❖ ❖ Precios bajos

EN VENTA SOLAMENTE

AHUMADA, 174

ESTADO, 307



❁ **Vamos a ver!**
Anoten Uds. lo
siguiente y aprén-
dalo de memoria!



Ajenda, Almanagues, Archivadores, Blocks de 100 hojas, Blocks de apuntes, de esquelas, de papel luto, de formularios impresos, Bitácoras, Banderitas para cigarrillos, Balanzas, Carpetas para escritorio, Cajas de carton, Copiadores, Cuadernos, Calendarios, Cajitas de papel fantasía, Diablo fuerte, Elásticos, Facturas en blanco, Fichas de goma, Goma de borrar, Goma líquida, Indices, Letras en blanco, Libretas para trabajadores, Libros talonarios, Libretas varias, Libros, Libretas para lavado, Lapiceros, Memorandums en blanco, Obras literarias, Papel en resma, Id. para escribir a máquina, Platos de carton, Plumas, Papel carbónico, Papel toilet, Sacos para dulces, Sobres varios, Servilletas, Talonarios para caja, Tarjetas realzadas, Id. de fantasía grandes, Id. de visita en blanco, Id. de luto y blancas, Tintas, Tela para encuadernacion. ❁

□ □ Todo esto fabrica y vende la Sociedad □ □

Imprenta y Litografia Universo

Sus muestrarios están en la Calle de Huérfanos

□ □ Núm. 1036 — Vayan a verlos! □ □

Instituto Sud-Americano

San Martin, N.º 64 ÷ SANTIAGO ÷ Casilla N.º 2389

Establecimiento de instruccion secundaria con mas de diez años de existencia.
HUMANIDADES HASTA EL SESTO AÑO.

PREPARATORIAS

Kindergarten para niños de 5 a 8 años.

CURSOS DE CONTABILIDAD

Enseñanza del *FRANCES, INGLES i ALEMAN.*

Programas universitarios i enseñanza segun el *sistema concéntrico.* Cursos libres segun el *sistema antiguo.*

EXÁMENES UNIVERSITARIOS

Internos, medio pupilos i esternos. *Curso de vacaciones* permanente en Enero i Febrero. Alimentacion sana, abundante i buena calidad.

Director: F. A. Medina Rivera

Profesor titulado en 1897

Proteccion Mutua de Empleados Públicos de Chile.

Esta institucion cuenta hoi dia con **tres mil asociados**
i con **un millon cincuenta mil pesos** de capital.

Los servicios que presta son los siguientes:

Cuota Mortuoria, Pensiones Vitalicias a las familias de los socios, **Préstamos de dinero, Compra de Casas** para los asociados, **Atencion Médica, Socorro** en caso de cesantía, etc.

La única obligacion del asociado es pagar una incorporacion de cinco pesos y una cuota mensual del $2\frac{1}{2}\%$ sobre su sueldo.

Solicitar Estatutos al Jereute de la Sociedad, Santiago, Casilla 671.

LICEO PEDAGÓGICO

Alameda, 1829.

TELÉFONO NÚM. 870.



Es el mas estenso i mejor colejo particular de Santiago, con enseñanza oficial.

Se cursan preparatorias i humanidades, con programas completos, incluso idiomas.

Los alumnos pueden ser : esternos, medio-pupilos o internos.

Se admiten niños desde cinco años.

E. Vargas Barrera,

RECTOR

Profesor de Estado.

Diener & Co.

* La Casa "Sport" *

ESTADO esquina Huérfanos
Casilla 1818 - Teléfono 223

SANTIAGO



Casa Especialista en toda clase de Artículos de Sport para Foot-Ball, Lawn-Tennis, Polo, Croquet, Esgrima i el Box.

Palanquetas i desarrolladores de Sandow i Terry.

Por Mayor i Menor

Pronto despacho de pedidos a Provincias

PRIMER VOLÚMEN

DE LA

Biblioteca de "CHICOS i GRANDES"



LECTURA PATRIÓTICA

por **MAURICIO CRISTI**

== 80 cts. ==

(Para los suscritores sólo 70 cts.)



Pídase a la Casilla 1419, SANTIAGO,
enviando su valor en estampillas.



Cómprese en cualquiera Librería.

En las Oficinas de la

Sociedad de Mensajeros
i Compañía de Avisos i Publicaciones
"LA SUD-AMÉRICA"

situadas en

Agustinas, 1049

Portal Mac-Clure, esq. de Merced i Plaza
Huérfanos 1166

Delicias 857

San Diego 278 y

Estación Central de los FF. CC. del Estado
se reciben avisos i suscripciones a

"CHICOS I GRANDES"
i se vende esta revista

Unico agente de "La Sud-América" para
contratar avisos i suscripciones, fuera de sus
oficinas, don **LUIS A. NAVARRO**.

Oficina principal: Agustinas 1049

Teléfono Inglés 93. - Nacional 417

Casilla 368

CHICOS I GRANDES.

REVISTA INFANTIL ILUSTRADA * PUBLICACION QUINCENAL

SUSCRICION:

22 números.....	\$ 2.00
11 números.....	1.00
5 números.....	0.50
Cada número.....	0.10

EDITORES PROPIETARIOS:

Los profesores

Manuel Guzman Maturana,
Cárls Prado Martínez
e Ismael Parraguez.

CORRESPONDENCIA: Guzman i Ca., SANTIAGO, CASILLA 1419.

Aventura del lejítimo caballero de los leones.

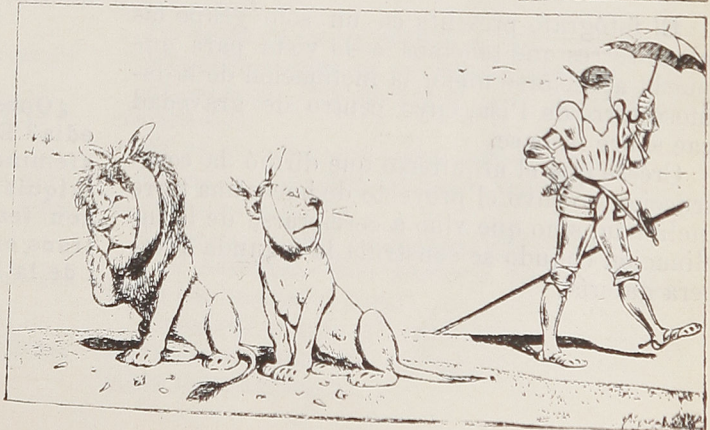
Cubierto con su armadura,
puro en boca, mui ufano
i el quitasol en la mano,
va el caballero Ventura
por mui desiertas rejiones,
cuando lo asaltan los leones;



i lo derriban por tierra,
le hincan el diente afilado
cada uno por su lado,
haciéndoles cruda guerra
a sus brazos i rodillas,
muslos, hombros i canillas.



Mas, la carne era tan dura
de este caballero andante,
que se les rompe al instante
la afilada dentadura,
i sueltan la presa ansiada;
i él, tan fresco como vino,
sigue otra vez el camino,
lanzando una carcajada.



El miedo es cosa viva.

Cierto astrólogo había prometido que una señora amada por Luis XI moriría dentro de ocho días. Habiéndose cumplido el pronóstico, Luis XI mandó buscar al astrólogo i dió orden secreta a los vasallos de que al dar una señal convenida, sujetaran al punto a aquel hombre i lo arrojaran por la ventana.

—Tú, que pretendes ser tan sabio, díjole el rei, i que sabes con tanta precision la suerte de los demas, dime, ¿cuándo morirás?

—Tres días ántes que Vuestra Majestad, contestó el astrólogo.

El rei, despues de esto, tuvo buen cuidado en no dar la señal, ántes al contrario, desde entónces prodigó grandes cuidados al astrólogo, cuya muerte le daba un miedo atroz.

Joyas maternas.

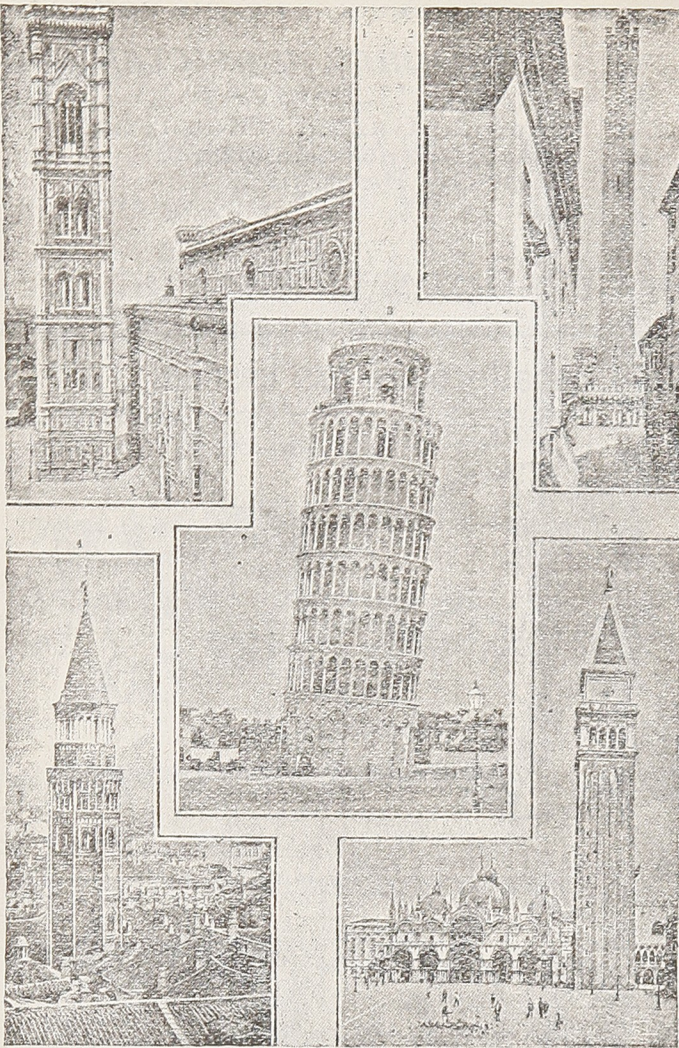
Los mejores adornos de una madre son sus hijos. Una rica mujer de Campanico vivía en casa de Cornelia, madre de los Gracos, i ostentaba las mas lujosas joyas que entónces habia. Cornelia hizo de manera que la conversacion durase hasta que sus hijos volvieran del colejo, i cuando llegaron, dijo: «Aquí están las joyas que yo tengo.»

*
* *

Contando un caballero que venia de Italia un hecho algo dudoso que le habia acontecido, dijo un criado suyo, quitada la gorra:—Suplico a vuesamerced me dé licencia para que no lo crea.

*
* *

¿Quereis molestar al hombre que mas os odia? En vez de echarle en cara su molicie afeminada, sus costumbres disolutas, sus iniquidades, su envidia, sed honrados, vivid con templanza, respetad la verdad i mostraos en toda ocasion amantes de la justicia i de la humanidad.—R. Balboa.



TORRES FAMOSAS.

El fotógrafo presenta en un solo grupo las cinco torres que tenemos a la vista para que pueda apreciarse mejor la inclinacion de la famosa torre de Pisa, cuyo centro de gravedad cae sobre la base.

Créese que el arquitecto que dirigió la construccion no tuvo el proyecto de hacer una torre inclinada, sino que vino a cerciorarse de la inclinacion cuando se construía la segunda o tercera galería.

El vino tinto.—¿Quién va?

El champagne.—Yo, miserable; quitate de ahí para que no me manches al pasar a tu lado.

El tinto.—¿Conque eres tú, rubicundo aristócrata?

El champagne.—Yo, sí, triste plebeyo.

El tinto.—Me alegro de hallarte, pues nos veremos las caras.

El champagne.—La tuya es de vinagre.

El vino blanco (colocándose al lado del champagne).—¿Has creído asustarnos, baratero?

El tinto.—¿Tambien tú me insultas? Si no fueras tan blancote.....

El vino blanco.—¿Qué harías?

El tinto (fuera de sí).—Vas a verlo...

El licor (entrando).—Paz, caballeros.

Todos.—¡Fuera los vinos i el licor!

El licor.—Si molesto, pronto me subo a la cabeza...

La trucha.—¡Esto es inaguantable!

Una liebre.—Señores: una proposicion.

Todos.—¿A ver... a ver?

La liebre.—Vamos a pelear, i los que quedan estarán mas anchos.

Todos.—¡Aprobado... aprobado...!

La liebre.—A la una... a los dos... a las tres...

El estómago.—¡Ai! ¡ai! ¡ai!

III.

El hombre está en su cama i se siente con unos dolores atroces. La lucha continúa, pero de pronto cesan i se rien.

El salmon.—¿De qué os reis, caballeros i señoras?

Todos.—De esta inocente (i señalan al agua de Melisa).

El agua de Melisa.—¡Cielos...! ¿En dónde estoy?

Todos.—¡Fuera! ¡Fuera!

La liebre.—Es inofensiva, dejadla.

El agua de Melisa.—Voi a esconderme detras del higado.

El estómago.—I pensar que es por la brutalidad de mi amo. Pero, quéveo, entra con una gran taza de te!

Todos.—¡El diluvio! ¡El diluvio!

El te.—¡Silencio i atencion...! Vais a hacerme el favor de desfilas mas pronto que la vista.

Todos (con humildad).—En seguida.

El te.—Ya sabeis el camino; i cuidadito conmigo (Pausa).

El te i el estómago se quedan solos.

El estómago, abrazando al te.—¡Gracias! ¡gracias! Tú eres mi salvador.

JUEGO ESCOLAR.

(Especial para CHICOS I GRANDES)

PERICO EL FRIOLENTO

(Número de jugadores: 10 a 40).

Material.—Tantos pañuelos como alumnos tomen parte en el juego.

Formacion preparatoria.—Fila circular con frente al centro.

Los escolares colocan en medio del círculo a uno de sus camaradas con los ojos vendados, el que toma el nombre de *Perico el friolento*, porque se queja de tener frio, frotándose la espalda, los brazos o las piernas, etc., i provistos de un pañuelo sin torcer, deben calentar, es decir, golpear las partes en que *Perico* sienta frio; mas, el que pegue en otra parte que la indicada por *Perico*, en castigo de su torpeza o distraccion lo reemplazará, o bien *aquel a quien el ciego toque o tome su pañuelo*. A veces los jugadores le preguntan dónde siente frio i si, para librarse de los azotes, nombra partes en que no pueden pegarle, como la cabeza, la uña del dedo meñique, la punta de la nariz o de la lengua, entónces tienen derecho para darle sin compasion en las piernas i en los muslos hasta que indique las partes que pueden calentarle. Solo así le es permitido pillar a alguno de la ronda i conseguir colocar a otro en su lugar.

Observacion.—El niño que salga del círculo para arrancar de *Perico*, lo sustituirá, i si el friolento lo hace, sus camaradas gritarán: «¡Adentro, *Perico*!», i le ayudarán a entrar en él.

Este juego divierte mucho a los niños, principalmente a los mas chicos, a quienes agrada mucho ser *Perico*, i es mui fácil de establecer.

Si la seccion es mui numerosa, se pueden formar dos círculos, para que los niños jueguen comodamente.

DANIEL AETA A.

Autor del Manual de Juegos i Sports.

Lectura Patriótica

POR

Mauricio Cristi

80 cents.

Primer volumen de la Biblioteca de «Chicos i Grandes».

A venta en todas las librerías desde el 20 de abril.

De provincias pídase a la casilla 1419, acompañando su valor.

80 cents.

A los suscritores de «Chicos i Grandes» cuesta solo 70 cents.



Liceo N.º 5 de Niñas.—Clase de dibujo.



Liceo de Niñas.—La Serena.—Clase de gimnasia.

CHICOS I GRANDES.

RECUERDO DE NIÑO.

Para mi ex-maestro, don Carlos
Beas Salazar.

Acercose a mi lado lentamente,
mostrándome un cuaderno, i conmovido,
un compañero de colegio hablome,
al dejar de la escuela su recinto:

«Olvida los disgustos ya pasados
i deja en este pliego, amigo mio,
una frase que diga que me quieres,
una frase que espese tu cariño».

Como recuerdo de esa edad que adoro,
porque hallaba en mi senda solo lirios,
en su cuaderno le escribí unos versos,
unos versos modestos i sencillos.

Al leerlos, un rato quedó absorto
i con ternura e injenuidad me dijo:
«Conservaré esta ofrenda que me has hecho,
como objeto de mi alma mui querido».

¡Quién sabe si al leer, por vez primera,
esos renglones por mi pluma escritos,
en este mundo de miseria i dolor,
comprendió cuánto vale un buen amigo!

LUIS A. SÁNCHEZ G.

BRISA VESPERAL.

Para CHICOS I GRANDES.

Como leve frufú de fina seda,
pasa la brisa entre las verdes hojas;
un beso estampa en las corolas rojas
i sigue errante por la selva leda.

Ajita el triste sauce, que remeda
apagados suspiros i congojas...
Pasa la brisa por las ramas flojas
en donde a veces enredada queda.

Pliega el cristal del lago en raros rizos,
i mece muellemente los carrizos
que bordean la plácida ribera.

Pasa la brisa cálida i lijera
como un suspiro perfumado i vago,
como un aliento, como un dulce halago.

HUMBERTO BÓRQUEZ SOLAR.

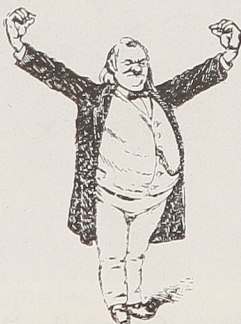
Curicó, 1909.



1.—MATEMÁTICAS MUDAS.



Un punto



Una línea



Una superficie



Un cuerpo

Colaboracion de los chicos.

LA INDIA ACTUAL

I LO QUE SERIA LIBRE.

(Composicion del alumno Federico Agacio Bátres.—
Liceo de Aplicacion.—Santiago).

En el año 1600, bajo el reinado de Isabel, se creó la Compañía de las Indias Orientales.

En 1613 los ingleses obtuvieron, sin derramamiento de sangre, un permiso del Emperador Sahangeer para comeciar en Surat, pero que no les daba ningun derecho territorial. Al matrimonio de Carlos II con la infanta Maria de Portugal, él recibió, como formando parte de la dote de su mujer, la isla de Bombay, que despues cedió a la Compañía.

En 1715 Hamilton logró que el Emperador diera permiso a los ingleses para establecerse en Calcutta, que pronto fué el centro comercial de Bengala. Gracias a todas estas adquisiciones, la Compañía inglesa llegó a ser mui próspera. Despues, con el pretexto de defender la industria nacional del ataque de los piratas, principió a construir fuertes i pronto se transformó en una potencia marítima i terrestre.

El Reino Unido recibió una buena leccion con la independencia de los Estados Unidos; no habia previsto que al darle su idioma le comunicaba su ilustracion i al poseerla, ese pueblo

abriria los ojos, principiando desde ese momento a minar los cimientos de la dominacion británica.

Al ser dueños completos de la India, han tratado a toda costa de impedir que el pueblo aprenda el ingles; en parte lo han conseguido; pero con el aumento progresivo del comercio, se han visto en la necesidad de aceptar a indios mui hábiles, llamados «baboos», a quienes se lo han enseñado; poco a poco este número, que al principio fué reducido, ha ido aumentando i formando una clase privilegiada, que no tardará en sublevarse contra sus amos, arrastrando consigo a las masas populares, i un día u otro Inglaterra tendrá que reconocer la autonomia de la India.

El dia en que este acontecimiento tuviera lugar, sobrevendrian los grandes trastornos que siempre siguen a un cambio de réjimen político; pero, al desaparecer estos, entraria la India en una era de paz i felicidad.



MISERIA.

En la húmeda bohardilla, alumbrada debilmente por la pálida luz de dos tizones al arder, se ve en un modesto catre de fierro una pobre mujer postrada por la enfermedad i la miseria. Débiles suspiros se escapan de su agotado

2.—MATEMÁTICAS MUDAS.



Una esfera



Una perpendicular



Un ángulo recto



Un ángulo obtuso

pecho que se niega a dar su precioso alimento a un niño de pocos meses. El otro trata de desentumecer sus miembros junto a un brasero en que chirría una tetera, arrojando penachos de vapor que se elevan en suaves espirales por la estancia.

Un cordel con ropa se balancea en la penumbra, provocando, en el aterido chicuelo, visiones de terroríficos fantasmas que estienden sus descarnados brazos para levantar al muchacho de los cabellos.

Ya la luz del alba comenzaba a envolver los objetos con su tenue claridad, cuando el muchacho, despertando de su letargo, fué a ver a su madre. Corrió la sábana que la cubría: su rostro estaba amarillo i lívido, su mano tiesa i fría. No oyéndola quejarse «¡duerme! murmuró. No hai que despertarla».

¡Ni una cruz marca el sitio donde reposa la pobre madre!

¡No siente sobre su tumba lágrimas ni flores!

¡Sobre ella solo existe el olvido!

RAUL SIMON B.

ENTRE SANTIAGO-I LA PAZ.

(Composicion por Cecil Kerr R.—Edad: 12 años).

El viaje de Santiago a Valparaiso es demasiado conocido para necesitar descripcion.

En Valparaiso me embarqué en el «Loa». El vapor estaba lleno, pues tenia solamente 103 camas i habia 220 pasajeros; así, mas de la mitad de la jente tenia que dormir en el salon, pieza de fumar i comedor. Mi cama fué una mesa en el salon.

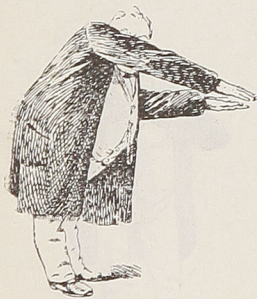
El primer puerto en que anclamos fué Coquimbo. Ese puerto me disgustó; pues es chico i mugriento; i yo habia pensado que me encontraria con un puerto modelo, grande i bonito, pero realmente no es nada de eso.

Taltal, Caldera i Antofagasta son bonitos comparados con Coquimbo, especialmente Antofagasta. El comercio de este puerto es realmente sorprendente. En el dia que entramos habia 14 buques en la bahía. Antofagasta tiene seis muelles, uno de dos pisos.

Tuvimos que quedarnos aquí una noche, i en la mañana partimos en el ferrocarril Boliviano-Antofagasta, (una compañía inglesa). La primera estacion está a 4 kilómetros de distancia de Antofagasta; llegamos allí a las 8.03, habiendo salido a las 7.50. Subimos como 100 piés: despues anduvimos mui despacio, pues teníamos que recorrer cerca de 250 kilómetros. Pasamos una salitrera. Despues de un viaje mui cansado, arribamos a Calama a las 9.30 P. M. Aquí tuvimos que quedarnos, pues el tren ordinario solo viaja de dia.

El siguiente viaje nos llevó a Uyuni; pasamos 14 salitreras diferentes, i naturalmente, fué un viaje mas interesante que el primero. Llegamos a Uyuni a las 7.30, dormimos ahí i al dia siguiente viajamos a Oruro. Entre Uyuni i Oruro hai dos grandes volcanes que echan poco humo. El primero es el San Pedro, que tiene una columna de humo; el segundo es el Ollagüe, que tiene dos. Llegamos a Oruro el sábado 26, i como no hai trenes que corran el domingo, tuvimos que esperar hasta el lunes.

3.—MATEMATICAS MUDAS.



Un ángulo agudo



Una tanjente



Dos líneas que se cruzan



Una circunferencia

La distancia de Valparaiso a Antofagasta es de 924 millas; de Antofagasta a Oruro, 923 kilómetros, i de Oruro a La Paz, 256 kilómetros: igual 924 millas 1,189 kilómetros.

Al llegar a La Paz, el tren fué juntado a un carro eléctrico. Esto fué en un punto llamado «Alto de la Paz» que está a 15,500 piés sobre el nivel del mar. Descendimos a La Paz. Esta ciudad está en un «choyo» 500 piés mas bajo que el «Alto».

Cuando principiámos a bajar, vimos a La Paz lo mismo que se ve a Santiago desde el Cerro Santa Lucía. Llegamos aquí el 28 de diciembre, 9 dias despues que partimos de Valparaiso. Hai una Avenida que se llama «prado»; intentan comparar esto con la Alameda, pero eso es una lesera tremenda. Tiene solamente 500 metros, algunas estatuas i una laguna. La avenida Portales la gana facilmente. Tiene un rio, pero es del porte del Mapocho, mas o ménos, i va de sur a norte dividiendo la ciudad. La poblacion de esta ciudad es como de 70,000 almas, la mayoría indígenas. Son llamados «pongos»; las mujeres, «cholas» o solamente indias. Estas usan enaguas mas largas que los vestidos, i no se diferencian mucho de los araucanos.

Ya hemos llegado al fin de nuestro viaje, que ojalá los lectores de «Chicos i Grandes» hayan encontrado interesante.



EL CÓNDOR ENJAULADO.

Era un domingo en la tarde. Venia yo de visitar la Quinta Normal i regresaba tranquilamente a mi casa. Tomé un carro de Alameda i me senté en el rincon mas oscuro. I entónces ahí, en la penumbra, comenzaron a desfilar por mi memoria las impresiones que recibí durante el paseo.

I veia... los grotescos monos con sus acostumbradas piruetas i sus chillidos estridentes, los cacatúes i papagallos de variado i vistoso plumaje... i así pasaron todos.

Pero lo que mas me llamó la atencion i me dió que meditar, fué el recuerdo del cóndor prisionero, el emblema de nuestra patria, la principal figura de nuestro escudo de armas nacional, preso entre cuatro férreos barrotes.

Verdaderamente conmueve verlo tan pensativo, midiendo con melancólico paso el área de su estrecha prision.

¿Qué ideas pasarán por su diminuta i a la vez soberbia cabeza?

¿Con cuánta tristeza se acordará de los bellos tiempos en que vivia tranquilo con su hembra en la abrupta hendidura de alguna roca inaccesible!

¿Cuánto se acordará de aquel entónces, cuando cerniéndose en la altura veía a sus plantas el fértil i hermoso suelo de nuestra patria!

En esa lejana época moraba feliz en su elevada i pintoresca mansion, preocupándose solamente de cazar tal o cual incauto corderillo para su alimento.

Así vivia este noble animal, cuando mercenaria mano vino a quebrantar su dicha.

I ahora... verse así en un par de metros cuadrados, él, a quien siempre le pareció chico el cielo para contenerlo. Recibir miserable pedazo de carne semi pútrida, él, que se gloriaba de arrebatar de las mismas manos del pastor la sabrosa res...

Hasta aquí llegaban mis pensamientos, cuando vino a cortar el hilo de mis meditaciones la gangosa voz de la cobradora que me pedía el pasaje.

Pasó el tiempo; pero siempre me ha quedado el recuerdo de ese orgulloso hijo de los Andes reducido a tan humillante esclavitud.

PEDRO J. PÉREZ C.

4.—MATEMÁTICAS MUDAS.



Nada



Uno



Infinito



Finito

EL CACIQUE MICHIMALONGO.

(Miguel Luis Amunátegui).

(Continuacion).

En lo sucesivo, los conquistadores no fueron tan escrupulosos para hacer trabajar a las mujeres junto con los hombres.

El laboreo iba a las mil maravillas.

Valdivia consideró llegado el momento de enviar al Perú en solicitud de socorros, los cuales no dudaba habían de venirle con el aliciente del oro que se proponía remitir como muestra de la riqueza del país. Al efecto, mandó construir una embarcación en el puerto de Concon, que estaba cercano al lavadero de Marga-Marga.

Teniendo que hacer en Santiago, se fué allá, dejando once españoles al cuidado de las dos obras.

—¡Gracias a Dios! exclamó; la empresa está acertada; ya concluyeron las fatigas, i voi a principiar a cosechar los frutos.

Apénas había vuelto las espaldas, cuando Michimalonco, aprovechándose de lo poco precavidos que andaban los españoles, ocupados en la explotación del lavadero, i en la construcción de la barca, cayó de improviso sobre ellos, i los mató a todos, excepto a uno, que escapó a una de caballo, i llevó la triste noticia a la ciudad. Aquel suceso perturbó a los conquistadores, e infundió bríos a los indígenas.

Mientras los primeros se convenían de que no habían llegado al término de las penalidades, los segundos acogían con entusiasmo la invitación de Michimalonco para un levantamiento jeneral. Pedro de Valdivia, que percibió las alteraciones de los naturales, desplegó para reprimirlas su energía característica.

Una de las medidas mas importantes que tomó para ello, fué la prisión de siete caciques principales, entre los que se contaba nada ménos que Quilacanta, el gobernador peruano, que bajo el imperio del último inca había tenido a su cargo el distrito cuya cabecera era Colina.

El diligente Michimalonco sacó partido de esta misma contrariedad, pues se aprovechó de ella para apelar al afecto de los indios que estaban sometidos a los prisioneros, a fin de excitarlos a que fuesen en su amparo. De este modo, la prisión de los siete caciques, lejos de contener, fomentó la insurrección.

Aunque Quilacanta i sus compañeros estaban bien asegurados en el fuerte de Santiago, sin embargo, como se les permitía tener relaciones con sus mujeres i sirvientes, que iban i venían, mantenían por este medio una comunicación constante con Michimalonco, a cuyos propósitos cooperaban.

El cacique de Aconcagua se puso de acuerdo con el del valle de Cachapoal, que era tan influyente como esforzado. Entre los dos, combinaron su plan para dividir a los españoles, a fin de abrumarlos mas facilmente. El cacique de Cachapoal empezó el levantamiento con grande estrépito i aparato al frente de una multitud muy considerable de guerreros.

Pedro de Valdivia, tan luego como lo supo, salió a desbaratarle a la cabeza de un cuerpo selecto de noventa hombres. Confió la ciudad a la vigilancia de su teniente Alonso de Monroí, a cuyas órdenes quedó una guarnición bastante reducida.

Era esto lo que Michimalonco había previsto i lo que esperaba. Así convocó a los jefes indios para arreglar los últimos preparativos del combate. Cuando todo estuvo convenido i dispuesto, les habló en esta forma:

—Vamos a atacar la guarida de nuestros opresores.—La libertad será el premio de la victoria. Si vencemos, podeis apoderaros de todas las preciosidades que han traído esos extranjeros.—Sus espadas que parten a un hombre en dos, sus arcabuces que lanzan el rayo, sus adargas i corazas que hacen invulnerable a quien las lleva, sus relucientes cascos, sus rápidos i briosos caballos, sus bellos trajes, sus vistosos penachos, todo eso os pertenecerá. Yo no reclamo para mí otra parte de botín, sino esa española, esa conquistadora, que vive entre ellos.

La dama a quien aludía Michimalonco era Inés de Suárez, la primera europea que entró en Chile. Lo único que cuentan las antiguas crónicas sobre su origen es que era natural de Placencia, i que se había casado en Málaga.

¿Quién fué su marido? ¿Por qué había ella venido a América? Se ignora.

(Continuará).



CORRESPONDENCIA.

Señor Gregorio Cotal i R., Los Angeles.—Nos manda usted soluciones tan buenas i bien versificadas que muestran que usted no es un chico... Por eso no podemos darle un premio, porque entre un *grande* que lo hace *mui bien*, como usted, i un *chico* que lo haga regular, premiamos al chico a ojos cerrados.

Señorita Eudomilia Gallardo Sch., Osorno.—Lo mismo! Usted arrebataria todos los premios a nuestros chicos con sus hermosísimas soluciones ¡i ya nos ha llevado uno! Publicaremos su adivinanza.

Señorita Consuelo Bercht, Concepcion.—Copiamos un párrafo de su solucion, pues ella hace su mejor elogio i el de su mamá:

«Mi mamá me dice que es mui posible que se haya escapado una gata; pero ella cree que si se arrancó, debe haberse llevado sus dos hijitos, (gatitos) porque dice que las mamás nunca abandonan a sus hijos».

Señor Julio Dell'Orto, Concepcion.—Ya suponíamos que un viejo amigo nuestro no mas podia sujerirnos un buen consejo, que todavía no llevamos a la práctica, pero que le agradecemos.

Señor Luis H. Ortiz, Requena.—No sabemos a qué se refiere su agravio; por lo que hace a las *doce niñas*, verá usted en el número próximo que cabrán mui bien en *nueve* piezas i... no se agraviará nadie.

Sr. Pedro J. Pérez, Pte.—Va su composicion sobre «El Cóndor» «El tortillero»... veremos. Gracias.

Sr. L. Alberto Moreno i M., Pte.—Dentro de lo posible, tomaremos en cuenta sus observaciones respecto a la «Biblioteca de CHICOS I GRANDES».

Srta. Maria C. Gómez, Iquique.—Acusamos recibo de «La larva i la mariposa» i la publicaremos en un próximo número.

Sr. F. A. V. S., Pte.—No conocemos la composicion que empieza: *¿qué es la patria para el pobre?* Puede ser que algun lector de CHICOS I GRANDES la conozca i nos remita el nombre del autor.

Srta. H., Pte.—En el grabado de «Un rincon de la Biblioteca», que dimos en un número anterior, no hai ningun ejemplo del sexo feo que conserve el sombrero puesto. Estamos de acuerdo en que ello seria una falta de respeto al sitio en que se halla i... al bello sexo. Pero su observacion nos sujere una pregunta: ¿qué opina Ud. de las damas que en todas partes, calles, salones, teatros, etc. conservan el sombrero puesto?

Sr. Nicanor 2.º Almeida, Pte.—Laborioso amigo nuestro: se inicia mui bien Ud. en la caricatura; se no-

ta falta de práctica en la ejecucion, pero eso es cuestion de tiempo. No publicamos sus «Penecadas» porque en materia de penecadas hai tanto paño que cortar i nuestra revista se convertiria en una *Fe de erratas* de las gordas que se le van a... ya sabemos a quién. Damos su envío:

Quedó Manolo perplejo
cuando por una vez rara
se miró hace dias la cara
en la luna de su espejo.
I al verse allí este cazurro
esclamó asustado i riendo:
Este hombre que me está viendo
tiene la cara de un burro.

Sr. G. Ceballos M., Temuco.—Su «Enseñanza libre» es mui original i allá va:

Los enfermos enseñan la lengua,
los pobres enseñan los codos,
los perros enseñan los dientes,
cualquiera enseña los puños.
¿Quién no enseña las orejas?

Sr. C. Alberto Castro V., Graneros.—Bien su colaboracion; se publicará i aunque tuviera faltas de ortografía, que no las tiene, apareceria sin ellas porque nosotros somos CHICOS i... no penecas.

Sr. Cachenchito II., Pte.—Mui felices las observaciones que con el título de «Filatelia apenecada» nos envía Ud.; no las publicamos porque, vaya Ud. a meterles en la cabeza que bisagra no se escribe con *v* corta, etc., etc. ¡Sermon perdido!...

Srta. Maria Garcia V., Lináres.—CHICOS I GRANDES no imprime anuario ninguno, sino que edita una Biblioteca cuyo primer volumen es *Lectura Patriótica*, que vale solo 80 centavos (70 a los suscritores).

Sr. R. H. Andrée, Santiago.—Talvez en otro número.

Sr. Néstor Recabárren Vial, Pte.—El mismo «Remate» saldria mui chistoso e interesante si se refiriera a los personajes que figuran i a sus cualidades buenas o malas, i no solo a los enseres.—Los precios de suscripcion véalos en la primera página de lectura.—Esperamos el «Remate» en los términos indicados para publicarlo.

Sr. Eduardo Vaillaret R., Chillan.—¿Podríamos saber su edad? Es el único medio de apreciar el mérito de su trabajo. Ojalá cada colaborador indicara su edad, el coleccion i el curso que lleva para poder juzgar sus composiciones.

PASATIEMPOS.

NUEVOS PASATIEMPOS.

Soluciones a los pasatiempos del número 16:

1. *Aritmética*.— $12345679 \times 45 = 555555555$; premio a D. Anselmo Hévia, de Talca.2. *Pregunta capciosa*.—Para Santa Inés iba una sola persona; las demás *venían*. Premio de 150 sellos extranjeros a la señorita Ema Baraona Walton, de Santiago.3. *Enigma gramatical*.—

Ver a los niños jugar
i corretear i reir
es goce tan singular
que no lo puede apreciar
quien no lo llegar a sentir.

Premio a la señorita Ema Erazo Jaraquemada, de San Bernardo.

Los premios de provincia han sido despachados por correo; los de Santiago se cobran en la Librería de Navarrete i Ruiz, Ahumada 150.

Además enviaron buenas soluciones:

De Santiago: Edelmira Palma, Rosa Díaz, Pedro 2.º Vittini, Ema Venégas Puga, Juanita Léniz Prieto, Laura Ruiz Tagle, Ramon Lara, Nicanor 2.º Almeida, Rosa Hernández, Claudina Martínez, Emma Baraona Walton, Manuel Guzman, Humberto Miranda L. Oscar Morales, Santiago Peña i Lillo, Pablo Valenzuela, Hernan Calderon.—*Requinoa*: Demofila Urbina R.—*Valdivia*: Carmela Meza V., C. Barrientos.—*Los Angeles*: Gregorio Cotal i R.—*La Cruz*: O. Bustos.—*Osorno*: Eudocia Gallardo, Eudomilia Gallardo Sch.—*Temuco*: Graciela Undurraga, Salvador Bústos.—*Talagante*: Glafira Ema Arancibia, Eduardo Cisternas.—*Curicó*: Luis Avellaira, Aurelio Hernández.—*Iquique*: Adolfo de las Riberas, Isabel Pinedo, Víctor A. Sepúlveda.—*San Bernardo*: Deléskar Iribarren, Luis E. Maureira, Arturo Carrasco, Fernando Farías H., César Zenteno.—*Mulchen*: Teófilos Concha.—*Buín*: Juan Roman.—*San Fernando*: Ramon A. Torrealba, Augusto Ramírez.—*Talca*: J. Luis Alberto Astorga, Ernesto Loyola, Anselmo Hevia, V. V. P.—*Chillan*: Laura Madrid, Estela Candia.—*Traiguén*: María Amanda Novoa S. M.—*Concepción*: Consuelo Bercht, Julio Dell'Orto.—*Valparaíso*: E. Gutiérrez, G. A. C., Manuel Gómez V.—*Santa Cruz*: Leonidas Madrid, Armando Montenegro.—*Tomé*: Juan 2.º Neira.—*Chimbarongo*: Héctor Prajoux.—*Rancagua*: A. De Geyter.—*Chañaral*: Pedro Bazan, Carlos A. Figueroa.—*Chonchi*: Antonio Zuárez.

De Talagante nos envía una sola persona las tres soluciones buenas; a la pregunta capciosa contesta así:

...I tanto alborotaban
aquellos vichos,
que al verme llegar solo
goceé infinito;
porque mas vale
caminar solo y no
con animales.

1. *Charada coja*:

¡Qué de encantos i placeres
ofrece mi tertia cuarta
con sus ondas i sus brisas,
con sus náyades de amor!

¡I qué tristeza en el alma
cuando vaga por las calles,
implorando una limosna
segunda i cuarta se ve!

Estos contrastes ofrecen
segunda, tercera i cuarta.
gustosos prestan sus sílabas
para palabras formar.

Mas la prima no obedece
¡no he podido combinarla.
¿Sabe acaso que su todo
es un nocturno animal?

Envío de la señorita

EUDOMILIA GALLARDO SCH.

Premio: «Manual de juegos escolares i deportivos», por D. Aeta.

2. *Problema*, envío de la señorita Sofía Baeza.

Un comerciante en aves envió al mercado a su sirviente con \$ 100 para que le comprara pavos, gallinas i pichones, a \$ 10, 5 i 0,50 cada uno, respectivamente, debiendo traerle 100 aves con la cantidad que llevaba. ¿Cuántas aves de cada clase tuvo que comprar?

Premio: 150 sellos extranjeros.

3. *Salto de caballo*, enviado por don Antonio Suárez B. El caballo de ajedrez salta siempre tres casillas en línea recta i una de derecha o a izquierda.

		Au		
La	le	pe	por	ro
Heu	do	puez	no	rió
chi	mer	lo	ra»	Ca
ta	ri	el	di	re
pri	co	dac	mi	fué

Premio: «Poesías infantiles», por Parraguez.



Liceo "M. Berthelot"

NATANIEL, 163

EL LOCAL MAS HIJENICO DE SANTIAGO



Sus salones bien aseados, espaciosos i con buena luz i aire, son la mejor prueba de que su ideal pedagógico ha sido realizado en todas sus partes.

Dormitorios en altos, de manera que reciben el aire purificado de los jardines que posee el establecimiento.

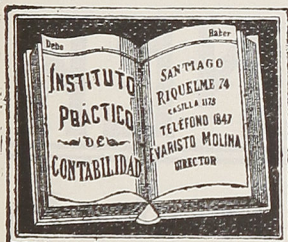
Humanidades completas, Preparatoria i una Seccion Kindergarten atendida por Jardinera titulada.

El mejor Profesorado, como puede verse en los Prospectos del Liceo.

R. H. Morales

RECTOR

«El hombre que desperdicia una hora, no ha aprendido el valor de la vida». — C. DARWIN.



Unico Establecimiento en Chile

Preparacion rápida a la práctica de los negocios, para Adultos, Jóvenes i Niñas

= Enseñanza Individual =

Se reciben alumnos desde quince años.—La admision se hace sin exámen.—El régimen del Instituto es el estornado.—Los jóvenes de provincia i del extranjero se recomiendan a instituciones o familias honorables, las cuales son visitadas frecuentemente por el Director.—La asistencia es voluntaria.—Se trabaja en la práctica de oficina de 8 a 11 de la mañana; de 1 a 5 de la tarde; i de 8 a 10 de la noche.—Los alumnos pueden asistir a todas las horas de trabajo, si así lo desean.—Se disciernen certificados de estudios i diplomas profesionales de oficinistas, dependientes idóneos, cajeros, bodegueros, dactilógrafos, estenógrafos, peritos mercantiles, contadores públicos, ingenieros comerciales i profesores de ramos comerciales.—Cuando los alumnos terminan sus estudios, el Instituto les ayuda a buscar empleo.—Los cursos para señoras i señoritas, están separados de la Seccion de Hombres i tienen profesoras especiales.

Toda la enseñanza de este Instituto está dividida en diferentes Grados i cada uno de ellos forma un curso regular de estudios, que varia de dos a tres meses, segun los conocimientos primitivos del alumno, de su capacidad intelectual, de sus aptitudes para el trabajo i del tiempo de que disponga.

Importa \$ 156 adelantados, cualquiera de los siguientes Cursos: 1.º Grado, Comercio en general; 2.º Grado, Contabilidad comercial; 5.º Grado, Contabilidad agricola. — \$ 187 los siguientes: 3.º Grado, Contabilidad industrial; 6.º Grado, Contabilidades diversas, Monografias. — \$ 250: 4.º Grado, Contabilidad financiera i bancaria; i 7.º Grado, Contabilidad pública, municipal o fiscal.

Los demas Cursos de Aritmética aplicada al comercio, a la industria, a la banca, o la agricultura; la Caligrafia, Máquina de escribir, Estenografía, Correspondencia comercial, Organizacion de los negocios e idiomas, tienen precios por separado i especiales.

Los textos, libros, carpetas i papeles para ejercicios son de cargo del alumno.

★ ★ ★ ★ ★ **Director: EVARISTO MOLINA** ★ ★ ★ ★ ★

74, RIQUELME, 76 — CASILLA, 1175 — SANTIAGO

«Todo hombre es en verdad dos personas, lo que es i lo que podría ser». — GRAHAM.

MÁQUINAS DE COSER LA LEJITIMA

Ventas al contado i a plazo

SEMANAL O MENSUAL

SAN DIEGO NÚM. 185



MÁQUINAS DE-COSER, BORDAR I PLISAR
MÁQUINAS DE LAVAR

DELICIAS, NÚM. 2985

Pedidos de provincias se atienden esmeradamente

LEOPOLDO FALCONI, Sucesor de Carlos Graf
SANTIAGO

Cuadernos

DEL MEJOR PAPEL

con 64 páginas a 25 Cts.

i otros a ménos PRECIOS

Ventas por mayor i menor

Diener & Co.

La Nueva Librería Inglesa

IMPRENTA

FÁBRICA DE LIBROS EN BLANCO
SANTIAGO

LA MEJOR CERVEZA PILSENER

ACTUALMENTE es la de la
SOCIEDAD FABRICA DE CERVEZA

ANDRES EBNER

—SANTIAGO—

BILZ

LA ÚNICA
BEBIDA SIN ALCOHOL
que ha obtenido la aceptacion del público

INSTITUTO CHILE

SANTIAGO

Este acreditado establecimiento de educacion con ingles práctico i obligatorio i con exámenes válidos, se ha trasladado a Ñuñoa, Avenida Irarrázaval, frente a la Gran Avenida, donde los alumnos podrán gozar de clima inmejorable teniendo al mismo tiempo toda especie de comodidades.

Es este el único colejio en Chile que a la instruccion armónica del cerebro del niño, en conformidad con los programas oficiales, reúne el estudio práctico del ingles. Es decir, hace que el alumno domine un idioma extranjero sin desequilibrar su cerebro i sin disminuirle sus años de vida por efecto de este desequilibrio.

El Instituto Chile habilita, pues, para las carreras cortas con mejor éxito real que los colejios especialistas i deja, por otra parte, libre al educando para optar al bachillerato i seguir una carrera liberal.

La vida del campo, con todas las condiciones hijiénicas que los alumnos del Instituto Chile llevarán, la educacion inglesa a que estarán sometidos, la buena disciplina que se observa en él, los exámenes válidos que tiene, el profesorado de reconocida competencia que posee, hacen que este colejio sea el preferido.

Tanto es así, que la seccion de internos del Instituto tiene solicitudes que permiten asegurar que, en los primeros dias de Marzo, todas las vacantes estarán ocupadas.

El Director da las informaciones que se le pidan i referencias de personas mui respetables, que garantizan la seriedad con que se procede.

Funcionan cursos de Kindergarten hasta el tercer año de humanidades i Curso Comercial.

Especialmente se aceptan niños chicos como internos, a fin de educarlos mejor i mas fácilmente.

Los Prospectos pueden solicitarse en las librerías o por escrito a la Direccion.

La matrícula está abierta diariamente, de 2 a 6 P. M.

Director: AURELIO LETELIER L.,

Prof. titulado en 1892 i ex-Rector de Liceo Fiscal.

LIBRERIA ARTES I LETRAS

DE

NAVARRETE I RUIZ

AHUMADA, N.º 150

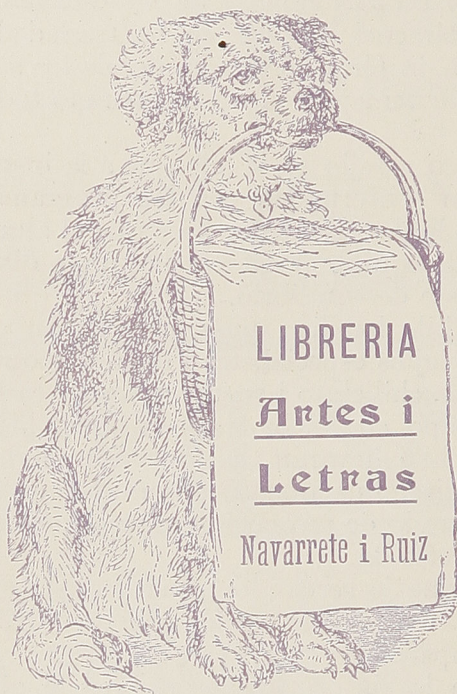
Casilla 824



Teléfono Ingles 330

SANTIAGO

*Artículos de Escritorio, Textos i Útiles
para Colejios*



*Libros en Blanco, Papeles de Oficio,
Proceso, Cuentas i Cartas*

Obras Literarias i de Jurisprudencia
Nacionales i extranjeras

Trabajos de Imprenta
Litografía i Encuadernación

PRECIOS BAJOS

VENTAS POR MAYOR I MENOR